



Resonancias de un encuentro de análisis sobre bandas sonoras de televisión de programas infantiles y juveniles

Compilador: Mario Arenas Navarrete



Amparo Porta
(Directora del Encuentro)

Es profesora titular de la Universidad Jaime I. Castellón. España. Doctora en Teoría de los Lenguajes. Tesis Doctoral: La música en las culturas del rock y las fuentes del currículo de educación musical. U. Valencia 1996. Licenciada en Pedagogía, Máster en Comunicación y Periodismo. Realizó sus estudios musicales en el Conservatorio Superior de Música de Valencia. Directora de los conciertos para escolares del Palau de la Música de Valencia 1987-1992. Autora de conciertos audiovisuales, así como de varios libros, entre ellos El metrónomo pulsional del Rey León y músicas públicas, escuchas privadas. Autora en diferentes libros colectivos como: Estudios de Audiovisión II. Edit por U. LANUS. Buenos Aires, Comunicación y Música II. Tecnologías y Audiencias. UOC Press 2008 y en La banda sonora de la televisión infantil. Entre la globalización y la diversidad cultural, del que es coordinadora de la edición. Ed Universidad de Río de Janeiro UNIRIO. Autora de numerosos artículos de Didáctica de la Música y la Comunicación Audiovisual. Colabora en revistas Eufonía y Comunicar. Ha participado como ponente en numerosos Talleres y Congresos nacionales e internacionales en Educación Musical, Comunicación Audiovisual y Etnomusicología. Actualmente dirige varios Proyectos de investigación internacionales formado por 20 investigadores de Brasil, Argentina, Chile y España (U. Barcelona, Granada, Valencia y UJI) sobre el impacto de las bandas sonoras de la televisión infantil en la memoria colectiva, el patrimonio y la escucha.

**Resonancias de un encuentro de análisis
sobre bandas sonoras de televisión
de programas infantiles y juveniles**

Compilador:

Mario Arenas Navarrete
Universidad de La Serena

ISBN 978-956-7393-48-0

La Serena
Chile

Agradecimientos:

Respecto de esta publicación:

Al Fondo de la Música del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes de Chile



Respecto del Proyecto Internacional:

Este trabajo ha sido realizado gracias a la ayuda concedida por el Ministerio de Asuntos Exteriores. Programa de Cooperación Interuniversitaria e Investigación Científica entre España e Iberoamérica al proyecto titulado "La música y la escucha de la TV infantil en el ámbito iberoamericano. Análisis cuantitativo de variables y estudio comparado". A/018075/08



Respecto del Encuentro:

Al Dr. Nivaldo Avilés Pizarro, Rector de la Universidad de La Serena, Al Dr. Jorge Catalán Ahumada, Vicerrector Académico de la Universidad de La Serena, Al Dr. Marcos Cornigi Videla, Director de Investigación de la Universidad de La Serena, A la Dra. María Zúñiga Carrasco, Decana de la Facultad de Humanidades de la Universidad de La Serena, Al Lic. Andrés Rosson Sánchez. Director del Departamento de Música de la Universidad de La Serena.



Descripción del Encuentro

"El proyecto investigador sobre la música y la escucha de la TV infantil en el ámbito iberoamericano. Un compromiso social de la música en la educación"



Dra. Amparo Porta Navarro
(Universidad de Jaime I, Castellón, España)

Entre el 1 y el 5 de septiembre de 2009 se llevó a cabo en la Universidad de La Serena, un Encuentro Internacional que convocó a destacados académicos e investigadores - músicos, que se abocaron al análisis del impacto e influencia que provocan en el patrimonio sonoro, las bandas sonoras de la televisión infantil y juvenil. Este encuentro fue posible gracias al aporte del gobierno español que contribuyó con 20 mil euros (aproximadamente 15 millones de pesos) el consejo nacional de la cultura y las artes de nuestro país, que aportó a través del fondo de la música, algo más de 7 millones y la universidad de La Serena, que aportó aproximadamente 1 millón y medio de pesos y puso a disposición una moderna infraestructura, equipamiento informático de última generación y movilización para desplazar a estudiantes, académicos e investigadores.

Lideró este grupo de músicos, académicos e investigadores provenientes de Argentina, Brasil, Chile y España, la Doctora Amparo Porta Navarro, profesora titular de la Universidad Jaime I de Castellón, España e investigadora principal del Encuentro.

La Universidad de La Serena, los acogió a través del profesor Mario Arenas Navarrete, Magister en Artes con mención

en Composición, académico del Departamento de Música, quien asumió el rol de Coordinador Iberoamericano del Encuentro. Para el desarrollo de estas funciones, contó con la colaboración de un equipo de asistentes de coordinación conformado por: Karina Muñoz Lobos, Cristina Prieto Rojas y Sofía Lagos Viola, alumnas de la Carrera de Pedagogía en Educación Musical de la Universidad de La Serena, quienes cumplieron con gran responsabilidad sus funciones.

El programa, se caracterizó por tres modalidades de trabajo:

- 1.- Conferencias abiertas que se llevaron a cabo en el Salón Pentágono de la Colina el Pino de la Universidad, al público en general y particularmente estudiantes, para los cuales se destinó movilización gratuita
- 2.- Clases de Investigación cualitativa con apoyo tecnológico, realizadas en la sala de multimedia del Centro de Apoyo a la Docencia de la Facultad de Humanidades (CADH) en donde se realizaron clases de investigación cualitativa apoyada en tecnología informática (Atlas.ti) dictado por la Profesora Alemka Tómicic (PUC) y
- 3.- Reuniones de estudio en donde cada participante, expuso el estado de avance de su investigación. Estas actividades,



también se llevaron a cabo en el CADH.

El encuentro tuvo una muy buena acogida de las autoridades universitarias y particularmente, tuvo resonancias en su Departamento de Música. La bienvenida la encabezó el Dr. Nibaldo Avilés, Rector de la Universidad y estuvo acompañado por el Dr. Jorge Catalán, Vicerrector Académico, el Dr. Marco Corgini, Director de Investigación, la Dra. María Zúñiga, Decana de la Facultad de Humanidades y el Lic. Andrés Rosson, Director del Departamento de Música.

En el Acto académico inaugural, la Dra. María Zúñiga, además de valorar la iniciativa, efectuó un reconocimiento a la actividad musical en la Universidad de La Serena, como área académica de desarrollo prioritaria. Luego, la Conferencia inaugural estuvo a cargo de la Dra. Margarita Schultz de la Universidad de Chile y finalmente, la Dra. Amparo Porta, en su conferencia, introdujo a los asistentes, al tema que convocó este encuentro investigador.



Dra. Amparo Porta Navarro, Directora del Proyecto

Promoción del Encuentro de Investigadores:

El siguiente, corresponde al letrero de invitación al Encuentro (Por razones de espacio, se suprimieron los iconos de los organismos que apoyaron la iniciativa):

III ENCUENTRO INVESTIGADOR

"La banda sonora de la televisión infantil y juvenil en el ámbito latinoamericano. Variables, impacto e influencia en el patrimonio sonoro"

PROYECTO.- LA MÚSICA Y LA ESCUCHA DE LA TV INFANTIL EN EL ÁMBITO IBEROAMERICANO. ANÁLISIS CUANTITATIVO DE VARIABLES Y ESTUDIO COMPARADO

**Directora e investigadora Principal: Dra. Amparo Porta.
Universidad Jaume I. Castellón. España
Coordinador Iberoamericano: Mg. Mario Arenas. Universidad
de La Serena, Chile**

Financia:

Ministerio de Relaciones Exteriores.

(Programa de Cooperación Inter-universitaria e Investigación Científica entre España e Iberoamérica. España);

Gobierno de Chile: (Consejo Nacional de la Cultura y las Artes: Fondo de la Música)

Universidad de La Serena: (Diuls, Vicerrectoría Académica, Facultad de Humanidades, Departamento de Música)

Organiza:

Facultad de Humanidades, Departamento de Música y Departamento de Psicología de la Universidad de La Serena

Universidad de la Serena. Chile.

Del 1 al 4 de septiembre de 2009

Académicos Participantes:

1. Dra. Amparo Porta, Universidad Jaime I. Castellón. España (Directora del Proyecto)
2. Dra. © Susana Espinosa, Universidad de LANUS, Buenos Aires, Argentina
3. Dra. Mónica Duarte, Universidad do Río de Janeiro UNIRIO, Brasil
4. Lic. Silvia Villalba, Instituto Superior del Profesorado de Música Prof. Lilia Yolanda Pereno de Elizondo, Provincia de Chaco, Argentina
5. Lic. Pablo Murad, Universidad de Tucumán, Argentina
6. Dra. Reina Fernández, Universidad Jaime I, Castellón, España
7. Dra. M^a Carmen Pellicer, Universidad Jaime I, Castellón, España
8. Lic. Paloma Palau, Universidad Jaime I. Castellón, España.
9. Dr. © Remigi Morant, Universidad de Valencia, España.
10. Lic. Carolina del Bono, Universidad de LANUS. Buenos Aires, Argentina
11. Lic. Juan Manuel Cáseres, Universidad de LANUS, Buenos Aires, Argentina
12. Dra. Margarita Schultz, Universidad de Chile
13. Dra.(c) Alemka Tomicic, Universidad Católica de Chile.
14. Mg. Mario Arenas, Universidad de La Serena, Coordinador Iberoamericano del Proyecto.

Logotipo del Encuentro:

Para toda la documentación del Encuentro: certificados de asistencia, invitaciones y carteles, se utilizó el siguiente diseño, creado por la Lic. Valentina Arenas Catalán (PUC) en acuarela sobre madera:



Ficha informativa del Encuentro:

Tuvo lugar en: La Universidad de La Serena, La Serena, Chile (Salón Pentágono: Conferencias abiertas) y (Centro de Apoyo a la Docencia en Humanidades: Reuniones a puerta cerrada) y Curso de Investigación cualitativa con apoyo informático: Atlas.ti

Asistentes:

Estudiantes de las Carreras de Pedagogía en Educación Musical y Licenciatura en Música de la Universidad de La Serena, alumnos pertenecientes a la Orquesta Sinfónica Intermedia de la Escuela Experimental de Música Jorge Peña Hen. Al curso de Atlas.ti, asistieron estudiantes de la Carrera de Psicología.

Resumen de las actividades realizadas para la Comunidad Universitaria:

Se realizaron 4 conferencias abiertas, dirigidas especialmente a estudiantes de Pedagogía en Educación Musical y Licenciatura en Música y público en general, en el Salón Pentágono. Así mismo, hubo un Curso de Atlas.ti dirigido al grupo investigador, en el que participó además, un pequeño grupo de estudiantes de Psicología de la Universidad de La Serena. Este curso de atlas.ti, será difundido durante el presente año 2010, a través del sitio web: www.armario.cl, perteneciente al Académico Sr. Mario Arenas N.

Un poco de historia:

La identidad cultural tiene en el entorno cotidiano de la población infantil sus elementos determinantes. Por ello, desde una mirada educativa, buscamos la comprensión, diagnóstico y alternativas educativas de uno de los lenguajes expresivos más persuasivos e influyentes de la sociedad actual: la música. La televisión destaca por su cobertura e influencia, por tanto se constituye como uno de los agentes culturales moldeadores más relevantes. Nuestro proyecto de investigación estudia el impacto de la banda sonora de la televisión infantil en relación a la selección de contenidos culturales, comunicativos, patrimoniales y de la proximidad en una muestra iberoamericana. El proyecto comenzó hace siete años y ha realizado un intenso recorrido, desde la creación de la plantilla de análisis de la escucha, hasta una síntesis de los resultados en el estudio de nueve televisiones de una amplia muestra iberoamericana en su conjunto. El grupo, creado en la UJI, está compuesto por 20 investigadores de cuatro países: España (U. Granada, U. Barcelona, U. Valencia, U. Jaime I, Brasil (UNIRIO), Argentina (U. LANUS Buenos Aires, U. Tucumán y U. Del Nordeste) y Chile (U. La Serena).

El proyecto trata de conocer qué escuchan los niños en la programación infantil de televisión en una muestra televisiva de cobertura iberoamericana. El objetivo general ha sido establecer los parámetros de la escucha del entorno cotidiano, a partir de

la elaboración y validación de un instrumento que determine sus elementos objetivos.

En septiembre del año 2009 nos encontramos los investigadores del proyecto en la Universidad de La Serena para realizar nuestro III Encuentro sobre las bandas sonoras de la programación infantil de televisión en el ámbito latinoamericano y también para mostrar de forma pública el recorrido investigador, realizado las herramientas creadas para la realización del estudio así como una síntesis de los resultados y conclusiones más relevantes a la comunidad universitaria de la Universidad de La Serena. El proyecto fue iniciado en 2003 y se ha realizado en cuatro fases:

- 1) Creación del grupo de trabajo y formación del observador,
- 2) Creación de una plantilla de análisis de la escucha y doble validación por grupo de expertos y revisión inter jueces,
- 3) Aplicación de la plantilla creada a una muestra de 9 televisiones de Chile, Argentina, Brasil y España mediante 837 plantillas y
- 4) Análisis musical de la programación infantil y estudio de los resultados obtenidos desde un enfoque cuantitativo.

El proyecto ha generado el grupo de investigador en la Universitat Jaume I, Hábitat sonoro. Música imagen y significado, integrado por profesores del Departamento de Educación de las Áreas de Didáctica de la Expresión Musical, Música y Didáctica de la Expresión Plástica, realiza el estudio detallado de televisión y a su vez, un estudio sincrónico de música e imagen en la oferta televisiva.

Contribuciones al Proyecto:

- Esta investigación ha sido realizada gracias a las siguientes ayudas, tanto de España como de otros países:
- I+D Generalitat. 2007. 07I189.17/1. ESPAÑA
- I+D Universitat Jaume I BANCAJA 2008. P1 1ª2007-17. ESPAÑA

- AECID Programa de Cooperación Interuniversitaria e Investigación Científica entre España e Iberoamérica A/ 018075/08. ESPAÑA
- OPI-UJI 2009 2ª Convocatoria de ayudas para la investigación, integración e interculturalidad. 2009. ESPAÑA
- 1ª Convocatoria de Movilidad UJI con Iberoamérica 2008. ESPAÑA
- Universidad de LANUS financiación del III Encuentro Investigador. Mayo 2008, ARGENTINA
- Consejo Nacional de la Cultura y las Artes. Fondo de la Música, Gobierno de CHILE (por Concurso Público). 2009
- Universidad de La Serena, financiación de infraestructura y gastos menores III Encuentro. 2009 CHILE.

OBJETIVOS

Tienen cuatro niveles de generalidad:

- Objetivos del proyecto
- Objetivos educativos a medio plazo
- Objetivos sociales a largo plazo

Objetivos del proyecto:

1. Definir los indicadores que perfilan las características de los sistemas de significación de las bandas sonoras de la TV dirigidos al público infantil. Prestando especial atención a las migraciones y colonialismos sonoros, musicales y patrimoniales.
2. Evaluar los valores culturales de las programaciones televisivas transmitidos mediante las narraciones, tratamiento de la imagen y de forma especial mediante sus bandas sonoras. Así como los estereotipos y pérdida de la memoria histórica y el patrocinio oral de la humanidad.
3. Identificar los obstáculos o limitaciones de las programaciones televisivas para la oferta de una televisión de calidad en cuanto a sus selecciones musicales y respecto a su patrimonio sonoro.
4. Conocer las diferentes estrategias musicales utilizadas por la televisión infantil como un lenguaje altamente persuasivo, más

allá de las palabras.

5. Comparar los valores, los obstáculos percibidos y las estrategias utilizadas con determinadas variables organizativas y concreciones curriculares.
6. Realizar propuestas de mejora en función de los resultados obtenidos desde un marco de identidad, patrimonio cultural, la diversidad y la igualdad de oportunidades.

Objetivos educativos a medio plazo:

1. Comprender e interpretar las posibilidades de la música como uno de los lenguajes universales con sentido y significado de amplia cobertura y capacidad comunicativa.
2. Utilizar con propiedad y adecuación la banda sonora de los diversos medios audiovisuales como instrumentos de soporte y apoyo para la ejecución de tareas y actividades inclusivas, inter étnicas, no sexistas ni xenófobas.
3. Adoptar una actitud de distancia ante el componente sonoro de los mensajes audiovisuales, discerniendo y seleccionando aquello que contribuya a la consolidación de una ciudadanía crítica, defensa de los derechos humanos y la diversidad de expresión cultural y lograr el equilibrio y bienestar personal y solidario.
4. Valorar positivamente los nuevos lenguajes procedentes de la fusión de otros (música – imagen - movimiento - estructura narrativa).
5. Conocer las causas y aplicaciones del desarrollo tecnológico del sonido, constatando y valorando su incidencia en la sociedad actual; sus efectos sobre la calidad de vida, la opinión pública así como en la creación y substitución de valores sociales.
6. Valorar y estimar el componente sonoro del patrimonio cultural para el conocimiento del ser humano moderno y de la memoria colectiva.

Objetivos sociales a largo plazo

1. Cambios mediante información o educación pública:
 - a) Informar a la población o grupos determinados, sobre los modelos culturales que ofrece a través de su banda sonora

de la programación infantil y juvenil ofrecidos, de forma encubierta, por medio de la suma de lenguajes elevar los conocimientos de la población o grupos, modificar actitudes y comportamientos discriminatorios, sexistas y xenófobos ofrecidos, de forma encubierta, por medio de la suma de lenguajes en los que la música, entre la palabra y la imagen ejerce un gran poder persuasivo y basado en una emotividad alta, frente a los Mass Media

- b) Desarrollo de la capacidad de interpretación y crítica de la audiencia.
2. Defensa y toma de conciencia del imaginario sonoro como patrimonio cultural: Modificar las ideas, creencias y costumbres que han sido creadas por resortes industriales y de marketing, y se encuentran fuertemente arraigadas en la colectividad o en determinados grupos.
3. Necesidad de medidas audiovisuales y educativas legales así como la revisión de las bandas sonoras de las programaciones infantiles y juveniles de televisión
4. Definición de políticas locales, autonómicas, estatales e internacionales.
5. Crear estrategias educativas y culturales inclusivas de comprensión de la realidad sonora y como contrapartida, auditiva.
6. Crear una programación de la tv infantil que tenga en cuenta los valores culturales, tal y como propone el informe Pigmalión.
7. Desarrollar corrientes televisivas que apuesten en sus bandas sonoras por su propio patrimonio sonoro y los contenidos musicales de la proximidad.

Dra. Amparo Porta Navarro
Directora del Encuentro e investigadora principal del proyecto.
Valencia 23 de marzo 2010